

PL

Poniżej znajduje się Regulamin Organizacyjny Gabinetu Triada Zdrowia w dwóch wersjach językowych: najpierw w języku polskim, a następnie w języku angielskim.

EN

Below is the Organizational Regulations of the Triada Zdrowia Clinic in two language versions: first in Polish, followed by the English translation.

Regulamin Gabinetu Triada Zdrowia

1. Pacjent zgłaszający się do Triada Zdrowia – Gabinet Fizjoterapii i Neuroterapii zobowiązany jest do podpisania zgód wymaganych prawnie w celu udzielenia świadczeń zdrowotnych, okazania posiadanej dokumentacji medycznej oraz przedstawienia informacji o stanie zdrowia zgodnej ze stanem rzeczywistym.
2. Fizjoterapeuta na podstawie skierowania lekarskiego i badania Pacjenta dobiera odpowiednie formy fizjoterapii w celu uzyskania efektów terapeutycznych. W przypadku braku skierowania lekarskiego, Fizjoterapeuta wykonuje zabiegi na podstawie badania Pacjenta, w tym przedstawionych przez Pacjenta informacji dotyczących Jego stanu zdrowia.
3. Decyzję o ilości zabiegów, czasie ich trwania, okresem pomiędzy sesjami terapeutycznymi podejmuje Fizjoterapeuta.
4. Rejestracja Pacjentów odbywa się osobiście, telefonicznie pod nr. tel. +48 669 443 106 lub za pośrednictwem rejestracji internetowej, tj. na stronie gabinetu www.triadazdrowia.pl lub za pośrednictwem zewnętrznej firmy – Fizjorejestracja. Rejestracja telefoniczna działa w dni robocze, od poniedziałku do piątku, w godzinach 8:00 – 20:00. Rejestracja przez Internet czynna jest całą dobę.
5. **Na 48 godzin przed terminem umówionej wizyty, Pacjent otrzymuje przypomnienie w formie wiadomości SMS lub telefonicznie. W przypadku odwołania lub zmiany terminu wizyty Pacjent zobowiązany jest poinformować o powyższym Rejestrację Triady Zdrowia, na nie mniej niż 24 godziny przed planowaną wizytą – telefonicznie lub w wiadomości SMS. Brak takiej informacji skutkuje obowiązkiem uiszczenia opłaty w wysokości 50 % wartości wizyty lub w przypadku wykupionego pakietu – utratę jednej wizyty.**
6. Prowadzenie dokumentacji medycznej: Triada Zdrowia – Gabinet Fizjoterapii i Neuroterapii w uzasadnionych przypadkach prowadzi dokumentację medyczną świadczeń oraz zapewnia ochronę danych zawartych w tej dokumentacji. Udostępnia dokumentację medyczną zgodnie z przepisami ustawy z dnia 6 listopada 2008 roku o Prawach Pacjenta i Rzeczniku Praw Pacjenta nieodpłatnie w formie skanu przesłanego za pośrednictwem wiadomości e-mail.
7. Opłaty za zabiegi dokonywane są gotówką lub kartą płatniczą– zgodnie z cennikiem dostępnym w gabinecie oraz widniejącym na witrynie www.triadazdrowia.pl . Po dokonaniu opłaty Pacjent otrzymuje paragon fiskalny. W przypadku chęci otrzymania faktury imiennej, Pacjent zobowiązany jest poinformować o tym fakcie przed dokonaniem płatności. Faktura zostanie wystawiona w ustawowym terminie po dokonaniu płatności.

8. Prawa i obowiązki Pacjenta:
 - a. Pacjent ma prawo do świadczeń wykonywanych przez wykwalifikowanych specjalistów, poufności danych, rzetelnej informacji o proponowanych metodach leczenia, pomocy i wyjaśnień o sposobie przygotowania się do terapii oraz postępowania po niej.
 - b. Pacjent ma obowiązek rzetelnego i zgodnego ze stanem rzeczywistym wypełnienia Karty Pacjenta, przedstawienia aktualnego stanu zdrowia i okazania posiadanej dokumentacji medycznej oraz natychmiastowego zgłaszania Fizjoterapeucie wszelkich dolegliwości pojawiających się w trakcie wykonywania zabiegu.
9. Zasady punktualności i opóźnień wizyt:
 - a. Pacjent zobowiązany jest do punktualnego stawienia się na wizytę. W przypadku spóźnienia przekraczającego 15 minut, Terapeuta ma prawo odmówić przeprowadzenia wizyty ze względu na ograniczenia czasowe i dobro kolejnych Pacjentów. Takie spóźnienie traktowane jest jak nieodwołana wizyta i skutkuje obowiązkiem uiszczenia opłaty w wysokości 50% wartości wizyty lub utratą jednej wizyty z pakietu.
 - b. W przypadku spóźnienia poniżej 15 minut, wizyta może zostać przeprowadzona w skróconym czasie, bez możliwości jej przedłużenia. Pacjent ponosi pełną opłatę za zaplanowaną wizytę, niezależnie od czasu jej trwania.
 - c. Triada Zdrowia dokłada wszelkich starań, aby wizyty rozpoczynały się punktualnie. Jednak ze względu na charakter świadczonych usług, w szczególnych przypadkach możliwe są opóźnienia wynikające z konieczności dokończenia terapii danego Pacjenta. Kierujemy się w tym względzie zasadą indywidualnego podejścia i dbałości o zdrowie każdej osoby korzystającej z usług gabinetu.
10. Podmiot leczniczy zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w Regulaminie. Zaktualizowany regulamin publikowany jest na stronie internetowej oraz dostępny w siedzibie gabinetu. Zmiany wchodzi w życie z dniem ich ogłoszenia. Skorzystanie z usług gabinetu po zmianach w regulaminie traktowane jest jako ich akceptacja.
11. Wszelkie pytania, uwagi i reklamacje dotyczące udzielanych świadczeń zdrowotnych Pacjenci mogą zgłaszać drogą mailową na adres: gabinetneuroterapii@gmail.com lub bezpośrednio w siedzibie gabinetu.
12. Postanowienia końcowe:
 - a. Niniejszy regulamin obowiązuje od dnia 24 lipca 2025 r.
 - b. Aktualna wersja regulaminu dostępna jest w siedzibie gabinetu oraz na stronie internetowej www.triadazdrowia.pl.

Process of Providing Health Services - Regulations of the Triada Zdrowia

1. A patient reporting Triada Zdrowia - Gabinet Fizjoterapii i Neuroterapii is required to sign the legally required consents necessary to receive healthcare services, present any available medical documentation, and provide information about their health condition that is true and accurate.
2. Based on a medical referral and the patient's examination, the physiotherapist selects appropriate forms of therapy to achieve therapeutic effects. In the absence of a medical referral, the physiotherapist performs the treatment based on the patient's examination and the information provided by the patient about their health condition.
3. The physiotherapist decides on the number of sessions, their duration, and the intervals between them.

4. Patients may register in person, by phone at +48 669 443 106, via the clinic's website www.triadazdrowia.pl, or through an external service provider – Fizjorejestracja. Phone registration is available on business days, Monday to Friday, from 8:00 a.m. to 8:00 p.m. Online registration is available 24/7.
5. **48 hours before the scheduled visit, the patient will receive a reminder via SMS or phone call. To cancel or reschedule an appointment, the patient is required to notify the Triada Zdrowia registration no later than 24 hours before the scheduled visit – by phone or SMS. Failure to provide such notice will result in a charge of 50% of the visit cost or, in the case of a prepaid package, the forfeiture of one session.**
6. Maintaining medical documentation at Triada Zdrowia - Gabinet Fizjoterapii i Neuroterapii:
 - In justified cases, the clinic maintains documentation of provided medical services and ensures the protection of data contained in this documentation.
 - It provides medical documentation free of charge, in the form of a scan sent via email, in accordance with the provisions of the Patient Rights and Patient Ombudsman Act of November 6, 2008.
7. Payments for treatments are accepted in cash or by card – according to the price list available in the clinic and published on the website www.triadazdrowia.pl. Upon payment, the patient receives a fiscal receipt. If an invoice is required, the patient must request it prior to making the payment. The invoice will be issued within the legally required time frame after payment.
8. Patient rights and obligations:
 - The patient has the right to receive healthcare services from qualified specialists, to confidentiality of their data, to reliable information about proposed treatment methods, and to assistance and guidance on how to prepare for therapy and follow post-therapy instructions.
 - The patient is obliged to complete the Patient Intake Form truthfully and accurately, present their current health condition, submit any available medical records, and immediately report any symptoms or discomfort that occur during the treatment session.
9. Punctuality and appointment delays:
 - The patient is expected to arrive on time for their appointment. If the delay exceeds 15 minutes, the therapist has the right to refuse the session due to time constraints and consideration for other patients. Such a delay is treated as a missed (not cancelled) appointment, which incurs a fee of 50% of the appointment cost or the loss of one visit from a pre-paid package.
 - In case of a delay of less than 15 minutes, the session may proceed in a shortened format without the possibility of extension. The patient is charged the full fee for the scheduled session, regardless of its shortened duration.
 - Triada Zdrowia makes every effort to ensure that appointments start on time. However, due to the nature of services provided, slight delays may occur when completing ongoing therapy for another patient. In such cases, we follow an individual approach and prioritize the health of every person receiving services in our clinic.
10. The healthcare provider reserves the right to amend the clinic regulations. The updated version is published on the clinic's website and made available at the clinic's reception. Changes come into effect on the date of their publication. Using the clinic's services after such changes is considered acceptance of the updated regulations.

11. Any questions, concerns, or complaints regarding healthcare services may be submitted via email to: gabinetneuroterapii@gmail.com or directly at the clinic.
12. Final provisions:
 - These regulations take effect as of July 24, 2025.
 - The current version of the regulations is available at the clinic and on the website www.triadazdrowia.pl.